

819.027-15/2018.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. szeptember 26. napján 10 óra 30 perces kezdettel tartott testületi üléséről.

Helyszín: Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztályának tárgyalója

Jelen vannak: Ignác Istvánné elnök és Ruscsák Katalin elnökhelyettes

Távol maradt: Ignác Angelika Natália testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Önkormányzati Igazgatási Osztály:

- Dr. Kovácsné dr. Omar Leila, jogi ügyintéző, a jegyző képviselőjében
- Sipos Melinda, önkormányzati ügyintéző

Pénzügyi Osztály:

- Hegedűsné Asztalos Ildikó, pénzügyi ügyintéző
- Szántóné Pásztor Ibolya, számviteli ügyintéző

Ignác Istvánné elnök: Anyanyelvén köszönti a megjelenteket, majd magyar nyelven folytatja tovább az ülés vezetését. Megállapítja, hogy a Testület 2 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Ruscsák Katalin látja el. Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi képviselőtársát, hogy van-e kérdése, egyéb javaslata a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét a meghívó szerint.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének I. féléves módosítására**

Előterjesztő: Elnök

2. **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

3. **Javaslat 2018. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

4. **Egyebek**

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének I. féléves módosítására**

Ignác Istvánné elnök: Az előterjesztést korábban mindenki megkapta, azt mindenki megismerte. Köszönetet mond a Hivatal dolgozóinak munkájáért. Megállapítja, hogy nincs észrevétel. Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-41/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének I. féléves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének I. féléves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az U-4/2018. (II.15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2018. évi módosított költségvetését
3.182.682 Ft Költségvetési bevétellel
3.197.131 Ft Költségvetési kiadással
14.449 Ft Költségvetési egyenleggel
Ebből: 14.449 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 14.449 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2., 2.3., 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2018. szeptember 27. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Ignác Istvánné elnök: 2018. május 12-én részt vettek az Ukrán Kulturális Központban megrendezett Galina Shevchuk festőművész kiállításán, Budapesten. Ez alkalomból gitárkoncert is színesítette a programot, amelyet Bernáth Ferenc és Vihula Mihajlo adott elő. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-42/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Galina Shvechuk kiállítása és gitárkoncert, Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. május 12-én, Budapesten részt vett Galina Shevchuk festőművész kiállításán és az ezt követő gitárkoncerten.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. május 13-án képviseltették magukat a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által megrendezett Gizella-napi ukrán nemzetiségi programokon. A rendezvény Veszprémben, az Óváros téren került megtartásra. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a programmal kapcsolatban felmerülő útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-43/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Gizella Nap, Veszprémben

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. május 13-án részt vett a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által megrendezett Gizella-napi ukrán nemzetiségi programokon.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.
3. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. május 26-án önkormányzatuk részt vett a már tradicionális "Forrás" összmagyarországi ukrán nyelvű versmondó vetélkedőn. A rendezvény az Ukrán Országos Önkormányzat szervezésében valósult meg a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat és az Emberi Erőforrások Minisztériumának támogatásával. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-44/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - "Forrás" összmagyarországi ukrán nyelvű versmondó vetélkedő

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. május 26-án részt vett a Budapesti Kulturális Központban megrendezett "Forrás" összmagyarországi ukrán nyelvű versmondó vetélkedőn.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. május 27-én sor került a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület Közgyűlésére, ahol tagként részt vettek. Országos ünnepség keretében megtartották az Ukrán Pünkösdt is, melynek helyszínül a Budapesti Belvárosi Szent Mihály Templom szolgált. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő úti költséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-45/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület Közgyűlése, Ukrán Pünkösdi

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. május 27-én részt vett a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület Közgyűlésén, valamint az Országos Ukrán Pünkösdi Ünnepségen.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. május 29-én az Országos Ukrán Önkormányzat meghívására, valamint az Ukrán Magyarországi Nagykövetség támogatásával részt vettek a Kiborgok című játékfilm vetítésének magyarországi premierjén. Megjegyzi, hogy sajnálatos módon, Ukrajna területén továbbra is tart a háborús helyzet. A film ukrán katonákat mutat be a 2014-es csata során. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő útiköltséget a 2018. évi költségvetésből

biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-46/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Kiborgok című játékfilm premierjéről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. május 29-én részt vett a Kiborgok című játékfilm magyarországi premierjének vetítésén az Országos Ukrán Önkormányzat Egyesületének meghívására.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.
3. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. június 3-án Gyermeknapot tartottak. Az elmúlt évekhez hasonlóan, idén is a Lillafüredi kisvasút végállomásán gyülekeztek, ahonnan Garadnára indultak. A tartalmas napon a vendégeknek különleges élményekben volt részük. A programról írásbeli beszámolót is készült, melyet a Testület tagjai már megismertek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-47/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló – Ukrán Gyermeknap Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. június 3-án Gyermeknapot szervezett Miskolcon.
2. A Képviselő-testület a programról szóló írásbeli beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Istvánné elnök: 2018. június 10-én a Miskolcon élő ukránok közössége a hagyományokhoz híven, idén is megünnepelte az Ukrán Pünkösdot a Megszólaló Kezek Közhasznú Alapítvány Görgős utcai termében. A programról írásbeli beszámolót is készült, melyet a Testület tagjai korábban már megismertek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-48/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló – Ukrán Pünkösdi Ünnepség Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. június 10-én Ukrán Pünkösdi Ünnepséget szervezett Miskolcon, a Megszólaló Kezek Közhasznú Alapítvány székhelyén.
2. A Képviselő-testület a programról szóló írásbeli beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Istvánné elnök: 2018. június 16-án Budapestre utaztak, ahol a Leon Voci nevű, négy fiatal ukrán tenor énekesből álló együttes lemezbemutatóján vettek részt. A műsor helyszíne a Ferencvárosi Művelődési Központ volt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-49/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Leon Voci lemezbemutató koncert, Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. június 16-án részt vett a Leon Voci lemezbemutató koncertjén, a Ferencvárosi Művelődési Központban.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. június 24-én a Családi Napra látogattak, amely Budapesten, a Szépvölgy úton került megrendezésre. Az egész napos, tartalmas programok számtalan lehetőséget kínáltak a családok számára a kikapcsolódásra. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-50/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Családi Nap, Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. június 24-én Családi Napi rendezvényen vett részt Budapesten.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. június 26-án Ukrajna Magyarországi Nagykövetségének meghívására Budapestre utaztak, ahol a "Per- Az orosz állam Oleg Szencov ellen" című dokumentumfilm bemutatóján vettek részt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-51/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - "Per- Az orosz állam Oleg Szencov ellen" dokumentumfilm bemutatója

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. június 26-án a "Per- Az orosz állam Oleg Szencov ellen" című dokumentumfilm bemutatóján vett részt Budapesten.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. július 7-én Ukrán Szent Iván éji hagyományőrző napot tartott önkormányzatuk, amelynek a Múzsák kertje Alapítványhoz tartozó Feledy Ház kerthelyisége adott otthont. Vendégeik között volt többek között Hartyányi Jeroszlava és a Veszprémi, a Várpalotai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat elnökei, valamint magyar barátaik és családjaik. A programról írásbeli beszámolót is készült, melyet a Testület tagjai korábban már megismertek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-52/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Ukrán Szent Iván éji hagyományőrző nap, Miskolc

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. július 7-én Ukrán Szent Iván éji hagyományőrző napot tartott Miskolcon, a Feledy Ház kerthelyiségében.

2. A Képviselő-testület a programról szóló írásbeli beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Istvánné elnök: 2018. július 23-án a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat meghívására részt vettek a Shcherdryk ukrán gyermekkórus koncertjén, amelyet a Magyarországi Ukrán Nagykövetség és a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat szervezett. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy az útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-53/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Shcherdryk ukrán gyermekkórus koncertje, Veszprémben

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. július 23-án részt vett a Shcherdryk ukrán gyermekkórus koncertjén Veszprémben.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: A korábbi évekhez hasonlóan, idén 2018. július 26-án is ellátogattak Tihanyba, ahol Szent Volodymyr ünnepe és a Kijevi Rusz - Ukrajna megkeresztelkedésének napja alkalmából rendezett ünnepségen vettek részt. Ez alkalomból a Tihanyi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat művész estet szervezett. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerült útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-54/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Szent Volodymyr ünnepe és a Kijevi Rusz - Ukrajna megkeresztelkedésének napja, Tihany

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. július 26-án részt vett a Szent Volodymyr ünnepe és a Kijevi Rusz - Ukrajna megkeresztelkedésének napja alkalmából megrendezésre kerülő ünnepen, Tihanyban.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. július 30-án vendégül látta az ukrán delegációt, akik tagjai elsőként a Balatonhoz, Tihany városába, majd Budapestre utaztak. Ezután rövid, közel másfél napos látogatást tettek Miskolcon is, mert mindenképpen szeretnék volna látni ezt a csodálatos várost is. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-55/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - ukrán delegáció fogadása, Miskolc

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. július 30-án, Miskolcon vendégül látta az ukrán delegációt.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. augusztus 13-án a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület alapító tagjának temetésén képviseltették magukat a Pályi Református temetőben. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy az útköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-56/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület alapító tagjának temetése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. augusztus 13-án részt vett a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület alapító tagjának temetésén.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. augusztus 26-án önkormányzatuk, valamint a Görög Nemzetiségi Önkormányzat tagjai megszervezték az "Úrszínváltást", mint tradicionális ukrán egyházi ünnepséget, amelyre meghívást kaptak az ukrán és görög származású családok, valamint magyar barátaink is. A program helyszínét a Miskolc-Diósgyőri Görög Katolikus Egyházközség Bíró utcai temploma és Közösségi Háza biztosította. Ez alkalomból szentmisét tartottak, amelyet András atya mutatott be. A rendezvényről írásbeli beszámoló is készült, melyet a Testület tagjai korábban már megismertek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az írásbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-57/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló – Úrszínváltás ünnepség, Miskolc

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. augusztus 26-án Úrszínváltás egyházi ünnepséget szervezett a Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzattal közösen a Miskolc-Diósgyőri Görög Katolikus Egyházközség Bíró utcai templom és Közösségi Házában.
2. A Képviselő-testület a programról szóló írásbeli beszámolót megismerte, annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Istvánné elnök: Korábbi terveikkel ellentétben, sajnos technikai jellegű akadályok miatt, a 2018. augusztus 31. napjára tervezett Ukrajna Függetlenségi Napjának Ünnepe elmaradt. 2018. szeptember 6-án Ukrajna Függetlenségének 27. évfordulója alkalmából Ljubov Nepop ukrainai nagykövet meghívására fogadáson vettek részt Budapesten, a Hadtörténeti Intézet és Múzeum Márványtermében. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy az útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-58/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Ukrajna Függetlenségének 27. évfordulója, Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. szeptember 6-án Ukrajna Függetlenségének 27. évfordulójának ünnepségén vett részt a Budapesti Hadtörténeti Intézet és Múzeum Márványtermében.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. szeptember 7-én az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat meghívására Budapestre utaztak, ahol megtekintették a Jáhidki Ukrán Gyermekek Folklor Néptáncgyűttes előadását. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy az útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-59/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Beszámoló - Jáhidki Ukrán Gyermekek Folklor Néptáncgyűttes előadása, Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. szeptember 7-én megtekintette a Jáhidki Ukrán Gyermekek Folklor Néptáncgyűttes előadását, Budapesten.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

3. napirend: Javaslát 2018. őszi-téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Ignác Istvánné elnök: 2018. szeptember 30-án részt vesznek az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által a Magyarországi Ukrán Görög Katolikus Egyházközség megalakulásának 10. évfordulójának alkalmából rendezett ünnepségén. A rendezvény helyszíne Budapesten, a Belvárosi Szent Mihály-templomban lesz. Kéri, szavazzanak a részvételről, valamint arról, hogy a programmal kapcsolatos útiköltséget a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-60/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Magyarországi Ukrán Görög Katolikus Egyházközség megalakulásának 10. évfordulója

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. szeptember 30-án részt vesz a Magyarországi Ukrán Görög Katolikus Egyházközség megalakulásának 10. évfordulójának alkalmából megszervezésre kerülő rendezvényen a budapesti Belvárosi Szent Mihály-templomban.
2. A Képviselő-testület az útiköltségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: 2018. november 11-én önkormányzatuk Grigorij Szkovoroda ukrán humanista filozófus, költő, valamint pedagógus születésének 296. évfordulója alkalmából emlékestet, valamint koszorúást szervez Tokajban. Hozzáteszi, hogy az esemény ünneplése 15 éves múltat tekint vissza, amelyre idén többek között a Magyarországi Kulturális Egyesület elnöke is ellátogat. Kéri, szavazzanak a program megszervezéséről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-61/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Grigorij Szkovoroda születésének 296. évfordulója

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 11-én Grigorij Szkovoroda születésének 296. évfordulója alkalmából emlékestet, valamint koszorúást szervez Miskolcon és Tokajban.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatban felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: Idén decemberben ismét megrendezésre kerül a Mikulás Ünnepe a gyerekek számára. Az esemény helyszínül a Miskolc-Diósgyőri Görög Katolikus Egyházközség Bíró utcai temploma és Közösségi Háza szolgál majd. Kéri, szavazzanak a rendezvény megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-62/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Mikulás Ünnepe

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. decemberében Mikulás Ünnepet szervez Miskolcon.
2. A Képviselő-testület a rendezvénnyel kapcsolatos költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné elnök: Minden évben megemlékeznek a nagy ukrainai éhínségről. Ez alkalomból Budapesten, a Duna-parton tervezik a megemlékezést, amelyen az Ukrán Nagykövetséggel, valamint az Ukrán Konzulátussal közösen fognak koszorúzni. Kéri, szavazzanak a program megvalósításáról,

valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-63/2018. (IX.26.) határozata:

Tárgy: Megemlékezés a nagy ukrajnai éhínségről, Budapest

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. decemberében részt vesz a nagy ukrajnai éhínség megemlékezésén Budapesten.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

4. napirend: Egyebek

Ignác Istvánné elnök: 2018. november végére tervezik a 2018-as év utolsó ülésük megtartását, amelyet közmeghallgatással szeretnének egybekötni.

Megkérdezi, hogy van-e a testületi ülésen elhangzottakkal kapcsolatban észrevétel, megjegyzés. Megállapítja, hogy nincs, mindenről döntöttek, így megköszöni a megjelentek munkáját, és az ülést 11óra 05 perckor bezárja.

K. m. f.

Ignác Istvánné
elnök

Ruscsák Katalin
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Alakszai Zoltán
jegyző